

Français

Auteur: Rossend ARENY (enseignant à l'Ecole Andorrane)

Titre de l'article: *L'École Andorrane, un système éducatif particulier* (texte en catalan)

Mots clés

Andorre - école andorrane - plurilinguisme immersif - pédagogie.

Résumé

Cette présentation synthétique indique les divers systèmes éducatifs en Andorre et les particularités de l'École Andorrane maternelle et primaire : les trois niveaux de concrétisation des programmes, l'introduction des langues dans les niveaux et cycles éducatifs, les mécanismes d'attention à la diversité, l'autonomie et la capacité critique de l'enfant, l'enseignement par compétences.

Català

Autor: Rossend ARENY (ensenyant a l'Escola Andorrana)

Títol de l'article: *L'Escola Andorrana, un sistema educatiu peculiar* (text en català)

Mots claus

Andorra - escola andorrana - plurilingüisme immersiu - pedagogia.

Resum

Aquesta presentació sintètica explicita els diversos sistemes educatius a Andorra i les peculiaritats de l'Escola Andorrana de maternal i primera ensenyança : els tres nivells de concreció dels programes, la incorporació de les llengües als nivells i cicles educatius, els mecanismes per a l'atenció a la diversitat, l'autonomia i capacitat crítica del nen, l'ensenyament per competències.

English

Author: Rossend ARENY (teacher in the Andorran school system)

Title of the article: *Andorran schools, a unique education system* (in Catalan)

Key words

Andorra – Andorran schools – Immersive plurilingualism – Pedagogy – Education.

Abstract

This is a synthesized presentation of the various education systems in Andorra and the unique features of the Andorran kindergarten and primary school systems: the three steps in putting together a curriculum, introduction of languages in certain cycles, mechanisms that enforce paying attention to diversity, autonomy and the critical capacity of students and knowledge-based teaching.